

Zeitschrift: Revue suisse : la revue des Suisses de l'étranger
Herausgeber: Organisation des Suisses de l'étranger
Band: 27 (2000)
Heft: 6

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 14.03.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

A l'ombre de la libéralisation

Les mutations structurelles n'épargnent pas les monopoles publics. Les CFF, Swisscom et La Poste doivent faire face à la concurrence suisse et étrangère. D'un point de vue de consommateur, on ne peut que se féliciter du fait que l'esprit de rentabilité et d'optimisation ait aujourd'hui sa place dans le quotidien des entreprises, même de service public. Ceci dit, il faut se préoccuper également du revers de la médaille et de la question de savoir si l'Etat parviendra à maîtriser les conséquences négatives de la compétitivité.

La Suisse a tout lieu d'être fière de son système unique au monde de couverture des besoins d'intérêt général. Quel autre pays peut se targuer de posséder un réseau de transports publics qui s'étend jusque dans les régions les plus reculées ? Ces acquis ont leur prix.

Etant donné que cette vague de libéralisation déferle même sur ce que nous avons de plus précieux, on en vient inmanquablement à se



Lukas M. Schneider

«Le peuple suit avec des yeux d'Argus le remodelage du service public»

demander si les services publics demeureront à l'avenir également dans les régions périphériques. La concurrence accrue contraint les monopoles contrôlés par l'Etat à resserrer leur réseau d'exploitation et de succursales. Cette réduction de capacités touche les régions reculées dans une beaucoup plus grande mesure que les centres, qui s'enrichissent des emplois créés par les nouveaux prestataires de services. Il faudra par conséquent beaucoup de doigté politique pour accroître la compétitivité des entreprises publiques sans perdre du même coup l'approvisionnement de base dans les régions périphériques, important pour la cohésion sociale du pays.

La politique en matière d'infrastructures est un domaine particulièrement sensible. Le gouvernement fédéral en est bien conscient. Il a décidé, il y a peu, de demander aux Chambres fédérales, dans le cadre du budget 2001, un crédit de 80 millions de francs pour les quatre prochaines années afin de soutenir les mesures de politique régionale dans les cantons particulièrement touchés par les restructurations des CFF, de Swisscom et de La Poste.

Au même titre que l'AVS, le service public est un service d'intérêt général auquel sont profondément attachées de larges couches de la population. Et le peuple suit avec des yeux d'Argus son remodelage. Aussi le Conseil fédéral a-t-il bien fait de décider de soumettre au peuple (en 2002 probablement) sous forme de deux articles constitutionnels la privatisation projetée de Swisscom et la fondation d'une banque postale.

La réussite de l'exercice de haute voltige entre équilibre financier des grandes entreprises de service public et maintien des prestations d'intérêt général dans les régions périphériques dépendra pour une bonne part de la capacité des principales forces politiques à tirer à la même corde. La Suisse, nation composite, n'en est pas à son premier grand défi de politique régionale. *Lukas M. Schneider*



FOCUS

Régions périphériques **4**

TOURISME

Thurgovie – un canton culturel **8**

PAGES OFFICIELLES

9

INFO OSE

11

COURRIER

13

VOTATIONS

Résultats du 26 novembre 2000 **15**

Les objets du 4 mars 2001 **16**

MOSAÏQUE

18



Qui va accomplir ses tâches dans le futur ? Le remodelage du service public touche aussi des villages reculés comme celui de Juf, dans les Grisons, et contraint à l'exode la jeune génération en quête d'emploi. Seules restent au village les personnes âgées. Notre photo de couverture et les illustrations du Focus ont été réalisées par le photographe bernois Peter Mosimann.

REVUE SUISSE

La Revue Suisse, qui est destinée aux Suisses de l'étranger, paraît pour la 27^e année en allemand, français, italien, anglais et espagnol, en plus de 20 éditions régionales, avec un tirage total de plus de 355 000 exemplaires. Les nouvelles régionales paraissent quatre fois par an.

Rédaction: Lukas M. Schneider (LS), Secrétariat des Suisses de l'étranger (responsable); Alice Baumann (AB), Bureau de presse Alice Baumann Conception; Pierre-André Tschanz (PAT); Pablo Crivelli (PC), Agence Télégraphique Suisse; Patricia Meserli (MPC), rédactrice des communications officielles, Service des Suisses de l'étranger, DFAE, CH-3003 Berne. Traduction: Marie-Hélène Zurkinden.

Éditeur/rédaction/publicité: Secrétariat des Suisses de l'étranger, Alpenstrasse 26, CH-3000 Berne 16, tél. +41 31 351 61 00, fax +41 31 351 61 50, CCP 30-6768-9.

Impression: Buri Druck AG, CH-3084 Wabern.

Changement d'adresse: prière de communiquer votre nouvelle adresse à votre ambassade ou à votre consulat; n'écrivez pas à Berne. Merci.

Internet: <http://www.revue.ch> e-mail: revue@aso.ch